



IV Jornadas Internacionales EXPERIENCIAS DE REVITALIZACION DE CASCOS HISTÓRICOS

Buenos Aires

7 y 8 de julio de 2009

Salón Dorado.

Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires

7 DE JULIO

MESA 1. RESIDENCIALIDAD

Cómo resolver el tema de la residencia en cascos históricos para evitar la expulsión, propiciar la integración, la convivencia entre los residentes y el impacto turístico. Reconversión de usos, estímulos económicos, entre otros aspectos.

Arq. Luis Maldonado Vals. (Arequipa. Perú). *La rehabilitación de los tambos de Arequipa.*

Arquitecto graduado en Río de Janeiro, 1962; post grado en planeamiento en México en 1973. Profesor de las universidades Federico Villarreal de Lima y de San Agustín de Arequipa. Proyectos de arquitectura, urbanismo y planeamiento en Brasil y Perú. Director del Proyecto del Centro Histórico de Arequipa desde 1999 hasta el 2008. Actualmente, coordinador del Plan de Acondicionamiento Territorial del Valle del Colca como funcionario de la cooperación española, AECID.

Arq. Celso E. Ohno. (San Pablo. Brasil) *San Pablo: Experiencias recientes de rehabilitación de edificios para programas habitacionales en el centro histórico.*

Arquitecto y urbanista, desde 1986 trabaja en el Departamento de Patrimonio Histórico de la ciudad de San Pablo (Brasil). Ha trabajado en el restauro de importantes ejemplares de arquitectura de diferentes períodos; en el reconocimiento de bienes de interés para la preservación; la organización de acervos; en el planeamiento y gestión de actividades. Colaboró en el Archivo Histórico Municipal del Centro Cultural San Pablo y en la Biblioteca Monteiro Lobato. Ha participado en actividades didácticas en la Universidad de San Pablo y la Universidad Presbiteriana Mackenzie. Ha realizado investigaciones en el DoCoMoMo Brasil.

Arq. Nelson Inda. (Montevideo. Uruguay) *Experiencia de renovación de la casa tipo en el casco histórico de Montevideo. Uruguay.*

Arquitecto, diseñador arquitectónico con Premios nacionales e internacionales. Primer Director de Planificación Territorial de Montevideo. Responsable de la Elaboración del Plan de Ordenamiento Territorial de Montevideo. Asesor del Plan Urbano y Ambiental de Buenos Aires. Múltiples actividades como jurado, conferencista, integrante institucional y divulgador de la problemática de la vivienda social, el patrimonio legado y el urbanismo.

Arq. Beatriz Arias. (Buenos Aires. Argentina) *Normativa ampliada y residencia en el Casco Histórico de Buenos Aires.*

Arquitecta, especializada en planificación urbana y regional. Consultora en planeamiento urbano-regional, medio ambiente y desarrollo local. Se ha desempeñado tanto en el ámbito público como privado en cargos gerenciales, de coordinación de proyectos y asesorías en temas territoriales, normativos, patrimoniales y en planificación de transporte. Actualmente realiza el Plan de Ordenamiento Territorial y desarrollo local para el Partido de Exaltación de la Cruz y es Profesora Titular de la Carrera de Gestión Ambiental Urbana de la Universidad Nacional de Lanús.

MESA 2. ESPACIO PÚBLICO (1º parte)

Tratamiento de los espacios públicos en áreas patrimoniales. Cómo se mantiene la identidad y al mismo tiempo se responde a las nuevas demandas urbanas. Problemáticas habituales y su abordaje: Degradación del espacio urbano, puesta en valor, ocupación del espacio público con comercio informal, tratamiento morfológico y funcional de estos espacios, mobiliario, peatonalidad / espacio vehicular. Vínculo con la red vehicular de toda la ciudad.

Arq. Mario Brodeur. (Montreal.Canadá) *Viejo Montreal – Lugar a la memoria, memoria del lugar.*

Consejero estratégico en las áreas de patrimonio y de diseño desde 2004, Mario Brodeur utiliza su experiencia de 20 años en el ámbito cultural adquirida en el Ministerio de Cultura y Comunicaciones de Québec. Arquitecto de formación, dirigió diferentes proyectos de revalorización de inmuebles y de conjuntos edilicios de carácter patrimonial, el inventario de obras funerarias del Cementerio Notre-Dame-des-Neiges al igual que numerosos estudios patrimoniales de lugares o edificios de reconocido interés. Es también Director de la Colección - *Memoria e Historia* - del Consejo Parroquial Notre-Dame de Montreal.

Gonzalo Arroita, (Vitoria-Gasteiz, España) **(A confirmar)** *Los centros históricos que se quedaron atrás: la reactivación integral en Vitoria-Gasteiz.*

Arq. Luis Grossman (Buenos Aires. Argentina). *Hacia un patrimonio viviente*

Arquitecto, docente (Profesor Titular durante 25 años) y periodista. Participó con ponencias, dictó conferencias y cursos en diversas ciudades del mundo, como Chicago, Barcelona, Beijing, Buenos Aires, París, Venecia, Haifa, Montevideo, New York, San Pablo, entre otras, y en casi todas las provincias argentinas. Columnista de arquitectura del diario La Nación durante más de 30 años. Autor de artículos en revistas del país y del exterior. Nutrida experiencia en proyectos de envergadura para empresas e instituciones nacionales e internacionales. Cabe mencionar la rehabilitación de la Casa Curutchet en La Plata (proyectada por Le Corbusier), la nueva sede de la AMIA y el Centro Municipal del Distrito Centro de Rosario.

Arq. Deborah Kucky Perera, (Santiago. Chile) *Experiencia de revitalización de espacios públicos en Santiago de Chile.*

Arquitecta de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Chile, diplomada en tasaciones, ha estado involucrada en la creación y coordinación de la iniciativa del Programa de Recuperación del Patrimonio Urbano y en la vinculación del trabajo de los ámbitos públicos y privados para los proyectos de Gestión de Ciudad y Gestión de suelos para

el Desarrollo Urbano y Territorial y activos inmobiliarios. Actualmente se desempeña en el Ministerio de Vivienda y Urbanismo de Chile en el área de Gestión de Calidad, estableciendo los procesos de eficiencia y seguimiento de los proyectos.

Arq. Jorge Bozzano. (Buenos Aires. Argentina) *De la calle mágica a la calle herida.*

Arquitecto y Licenciado Eugénista Humanólogo. Especialidad: conservación del patrimonio edificado. Presidente del Centro Internacional para la Conservación del Patrimonio -CICOP-. Profesor Titular ordinario de la Universidad de Buenos Aires, de la Universidad de Belgrano y de la Universidad Católica de La Plata. Cursos de posgrado en la Universidad de Mar del Plata, Católica de Santa Fe, del Nordeste. Evaluador CONEAU. Jurado en concursos académicos y de arquitectura. Autor de libros y artículos de revistas del país y del extranjero. Trabajos de proyecto, asesoramiento e investigación relacionados a la restauración y puesta en valor del patrimonio.

Arq. María Laura Fernández (1) y Arq. Bibiana Cicutti (2). (Rosario. Argentina). *Políticas públicas para la preservación del patrimonio arquitectónico y urbano. El caso del Área Central de Rosario.*

(1) Doctora en Arquitectura. Coordinadora del Programa de Preservación y Rehabilitación del Patrimonio – Secretaría de Planeamiento – Municipalidad de Rosario. Profesora Titular de Historia del Arte y de Arquitectura, Facultades de Humanidades y Artes y Arquitectura de la UNR. Directora de Proyectos de investigación y autora de publicaciones de la especialidad: Conocer y Cuidar la Ciudad en que vivimos /1997); Registros urbanos de una modernidad periférica (2007); Conocimiento del territorio (2008).

(2) Arquitecta. Directora del Programa de Preservación y Rehabilitación del Patrimonio – Secretaría de Planeamiento – Municipalidad de Rosario Jefe de Trabajos Prácticos de Área Teoría y Técnicas Urbanísticas - Universidad Nacional de Rosario. Docente-Investigador del Programa de Incentivos a los Docentes – Investigadores - Universidad Nacional de Rosario. Profesora Adjunta de Planeamiento Urbano - Universidad Abierta Interamericana - Sede Rosario. Cursando el Doctorado De Urbanismo - Universidad Politécnica de Catalunya – Departamento de Urbanismo y de Ordenación del Territorio.

Arq. Stefano Storchi. (Roma, Italia) *Proyecto de ciudad / identidad de la ciudad.*

Arquitecto y urbanista, trabaja sobre los problemas de la rehabilitación y el desarrollo de centros históricos y de los barrios urbanos degradados. Es miembro del Directivo de la Asociación Nacional de Centros Históricos y Artísticos (ANCSA) de Italia, donde es el responsable de los proyectos activados con la América Latina y el Caribe. Es profesor de *Rehabilitación Urbana* en la Universidad de Parma. Sus principales publicaciones son *La ciudad entre historia y proyecto* (1997), *La rehabilitación de la ciudad* (2001), *El proyecto y la identidad urbana* (2004).

Arq. Horacio Gnemmi. (Córdoba, Argentina) *Córdoba: ¿una identidad desdibujada?*

Arquitecto, doctor en arquitectura, investigador y profesor universitario, Universidad Nacional de Córdoba. Profesor de posgrado en diversas universidades del exterior y de la Argentina. Especialista en teoría y aspectos conceptuales de la conservación del patrimonio edificado y en la apropiación y relación de los usuarios con el patrimonio. Asesor y promotor de diversas acciones en relación con el patrimonio urbano y su conservación. Tareas de difusión y concientización sobre la significación y valores de lo edificado e importancia de su conservación.

8 DE JULIO

MESA 3. SUSTENTABILIDAD

Resolver el doble desafío que supone sostener estas áreas sin que ello implique hacerlo sólo desde la iniciativa y a costa del gobierno. Encontrar el equilibrio entre el esfuerzo que deben realizar los propietarios y el Estado. Modos de gestión para interactuar entre los actores intervinientes incorporando a distintos sectores sociales con sus diferentes problemáticas. Resolución de la ecuación patrimonio/ desarrollo. Rol activo del Estado orientador/regulador de las inversiones privadas.

Gilles Morel. (Montreal. Canadá) *La puesta en valor del Viejo Montreal.*

Director desde 1995 de la Dirección para la Promoción y la puesta en valor del Casco antiguo de Montreal, en la Sociedad para el Desarrollo de Montreal. Responsable (de 1998 a 2003) de la reconversión del Mercado Bonsecours. Representante de la ciudad en la Mesa de Concertación del Vieux-Montreal e integrante de la Comisión que coordina la intervención de la Ciudad en el Casco antiguo de Montreal. Desde enero de 2007, forma parte de la Oficina de Patrimonio, Toponimia y Peritaje encargado de la planificación urbana.

Georges Bonan. (Francia) *Construir la sustentabilidad de un casco histórico y/o la compatibilidad entre protección, modernización, revitalización y "mestizaje" social: el ejemplo de Montpellier.*

Master en Geografía y Maestría en Ciencias Económicas aplicadas a la gestión de las empresas. Especialista en desarrollo territorial y relaciones internacionales. Se ha desempeñado como consultor y en cargos gerenciales en países de Europa, América Latina y de África trabajando en política territorial para la recalificación urbana (centros históricos en su mayoría y barrios periféricos) o de revitalización rural y en programas de cooperación. Actualmente se desempeña como consultor, docente y coordinador del programa de la Unión Europea URBAL-III para la cohesión social y territorial en América Latina.

Arq. Cristina Malfa. (Buenos Aires. Argentina) *Contención social y capacitación laboral. Identidad y desarrollo a escala humana. Escuela Taller del Casco Histórico de la Ciudad de Buenos Aires.*

Arquitecta especializada en Planificación Urbana y Regional. Estudios en Preservación del patrimonio Universidad Torcuato Di Tella. Miembro del Comité Evaluador Revista Urbano Universidad de Bio Bio – Concepción Chile. Miembro CICOP Argentina. Ha participado en Jornadas y ha dado cursos a nivel nacional e internacional sobre patrimonio, intervenciones en edificios de valor patrimonial y armados de escuelas de formación artesanal. Ha realizado trabajos de investigación y publicaciones en temas urbanos y patrimoniales. Actualmente es Coordinadora del Programa Escuela Taller del Casco Histórico dependiente de la Dirección General Casco Histórico del Gobierno Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Arq. Walter Debenedetti. (Colonia, Uruguay) *Patrimonio y Sustentabilidad, los desafíos del siglo XXI.*

Arquitecto, especializado en ordenamiento territorial y patrimonio cultural latinoamericano. Miembro de la Sociedad de Arquitectos del Uruguay. Miembro de FORUM – UNESCO. Autor y coautor de publicaciones sobre la temática territorial y patrimonial. Disertante en diversos Congresos nacionales e internacionales. Miembro del Consejo Ejecutivo Honorario de la

Antigua Colonia del Sacramento (Comisión del Sitio Patrimonio Cultural de la Humanidad). Coordinador General del Comité Departamental de Patrimonio de Colonia. Representante ante la Organización de Ciudades Patrimonio de la Humanidad. Actualmente es Director de Planeamiento y Ordenamiento Territorial del Departamento de Colonia.

Arq. PUR Andrea Cerletti (1) (Buenos Aires. Argentina) *Patrimonio y desarrollo: Área Montserrat textil.* **Arq. Vivian Fernández** (2) (Buenos Aires. Argentina) *La puesta en valor de un edificio en un sector urbano en transformación.*

(1) Arquitecta especializada en planificación urbana y regional, con experiencia en la función pública y como consultora privada en el desarrollo de proyectos urbanos, patrimoniales, de normativa urbana y proyectos culturales. Docente de Planeamiento Urbano en la carrera de grado y en el posgrado, de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de las Universidades de Buenos Aires y de La Plata. Participó en publicaciones y expuso en encuentros nacionales e internacionales sobre temas territoriales, patrimoniales y culturales. Coordinadora de Relaciones Interinstitucionales e Internacionales de la DGCH de la Ciudad de Bs As.

(2) Arquitecta, especialista en protección patrimonial. Becada por el Ministerio de Cultura de España y Agencia Española de Cooperación Internacional para realizar cursos de especialización. Docente en la Universidad Católica de La Plata y la Universidad del Museo Social Argentino. Investigadora de Instituto de Preservación del Patrimonio Arquitectónico Urbano y Rural. Obtuvo dos Menciones del Premio Anual de Investigación y Teoría. Fue coordinadora del Área de Patrimonio Arquitectónico de la Secretaría de Cultura y Educación de la Municipalidad de Berazategui, Provincia de Bs. As., y actualmente es Coordinadora del Área de Promoción del Patrimonio Cultural y Proyectos de la DGCH de la Ciudad de Bs As.

Arq. Catalina Velásquez Parra (Medellín. Colombia). *Apropiación Social, clave para la Sustentabilidad del Patrimonio Cultural.*

Arquitecta, investigadora especialista en gestión cultural y desarrollo y marketing territorial. Ha desarrollado su actividad profesional en torno a la intervención del Patrimonio Cultural. Lideró la creación del Museo Cementerio de San Pedro, primer cementerio en América Latina en recibir dicho reconocimiento, creó la Red Iberoamericana de valoración y gestión de Cementerios Patrimoniales. Fue Directora de la Red de Museos de Antioquia, creadora de la Cátedra IDEA para el desarrollo creativo del patrimonio cultural y natural en Antioquia – Colombia. Coordinadora del programa de participación de la dirección de patrimonio del Ministerio de Cultura de Colombia; Vigías de Patrimonio. Coordinadora del área de gestión cultural, de la Facultad de Estudios del Patrimonio, de la Universidad Externado de Colombia y actualmente es docente en diferentes universidades de América Latina y consultora internacional en temas de patrimonio y desarrollo local.

MESA 4. NUEVOS DESAFÍOS.

Renovación y Nuevas centralidades urbanas

La dinámica urbana imprime al desarrollo de la ciudad una impronta que va conformando nuevas centralidades a la urbe original, de esta manera se generan interconexiones, o falta de ellas; sobre explotación de algunas áreas y pérdida de vitalidad de otras. Todos estos procesos acarrearán cambios en los componentes sociales, económicos y culturales.

Arq. Mario Lazarovich. (Salta Argentina). *Conservación o Desarrollo: la encrucijada del Centro Histórico de Salta.*

Arquitecto, especializado en conservación del patrimonio con posgrado en Argentina (1984); ICCROM-Roma, Italia (1991); CENCREM, La Habana, Cuba (1996). Actualmente Director General de Patrimonio Cultural de la Provincia de Salta. Delegado de la Comisión Nacional de Museos, Monumentos y Lugares Históricos.

Arq. Patricia Rodríguez Alomá. (La Habana. Cuba) *La Habana Vieja: desafío de una utopía.*

Arquitecta, con postgrado auspiciados por UNESCO y PNUD. Ha trabajado para la rehabilitación de La Habana Vieja desde 1984, en el Centro Nacional de Conservación, Restauración y Museología, y a partir de 1994 en la Oficina del Historiador de La Ciudad de La Habana. Colaboradora directa del Dr. Eusebio Leal. Ofreció conferencias en importantes eventos especializados, nacionales e internacionales, en temas de rehabilitación y manejo de centros históricos. Convocada como experta a diversas consultorías. Miembro del Comité ICOMOS Cuba, y de la Comisión Provincial de Monumentos. Autora y coautora de libros, publicaciones y artículos en revistas especializadas. Profesora Titular adjunta de la Facultad de Arquitectura de La Habana, en Diseño Básico e Historia de la Arquitectura. Fundadora de la Organización Latino Americana y del Caribe de Centros Históricos y miembro del comité asesor internacional de su revista Centro-h. Preside el comité Organizador de los "Encuentros internacionales sobre Manejo y Gestión de Centros Históricos", celebrados anualmente en La Habana.

Dra. Gina Ruz Rojas (Cartagena, Colombia). *Revitalización del Centro Histórico de Cartagena: por una Ciudad para soñar.*

Abogada, periodista, docente. Desde enero de 2008 dirige el Instituto de Patrimonio y Cultura de Cartagena, IPCC. Es especialista en Seguridad Social y diplomada en Altos estudios en Gerencia Política y Gobernabilidad de la George Washington University, la Corporación Andina de Fomento CAF y la Universidad del Rosario. Docente en la Universidad de Cartagena, la Universidad Tecnológica de Bolívar y la Universidad Jorge Tadeo Lozano del Caribe y coordinó el Proyecto Caribe de la Fundación Nuevo Periodismo Iberoamericano. Ha escrito artículos periodísticos sobre temas urbanos y culturales y ha sido invitada como conferencista y participado en varios eventos nacionales e internacionales sobre espacio público y centros.

Arq. Graciela Labato. (Buenos Aires. Argentina) *¿Renovación urbana en el Centro Histórico? El desafío de la recuperación de los huecos urbanos del casco histórico y su entorno.*

Arquitecta, especialista en refuncionalización y rehabilitación edilicia, ha realizado múltiples proyectos y obras. Asimismo ha desarrollado estudios y docencia sobre Metodología de Diseño y Teoría del Color y la Forma. En la función pública conformó desde 1995 el equipo profesional del Programa San Telmo - Montserrat de la Dirección General de Programas y Proyectos, y desde el año 2000 es Coordinadora de Proyectos y Gestión de la Dirección General Casco Histórico, del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Ha presentado el Plan de Manejo para la Revitalización del Casco Histórico y algunos de sus proyectos especiales en múltiples foros nacionales e internacionales.

Representante de la Administración del Senado de Berlín para el desarrollo urbano (Senatsverwaltung für Stadtentwicklung). (Berlín. Alemania). *Veinte años de conservación del patrimonio urbano en Berlín. Caso el barrio Spandauer Vorstadt.*